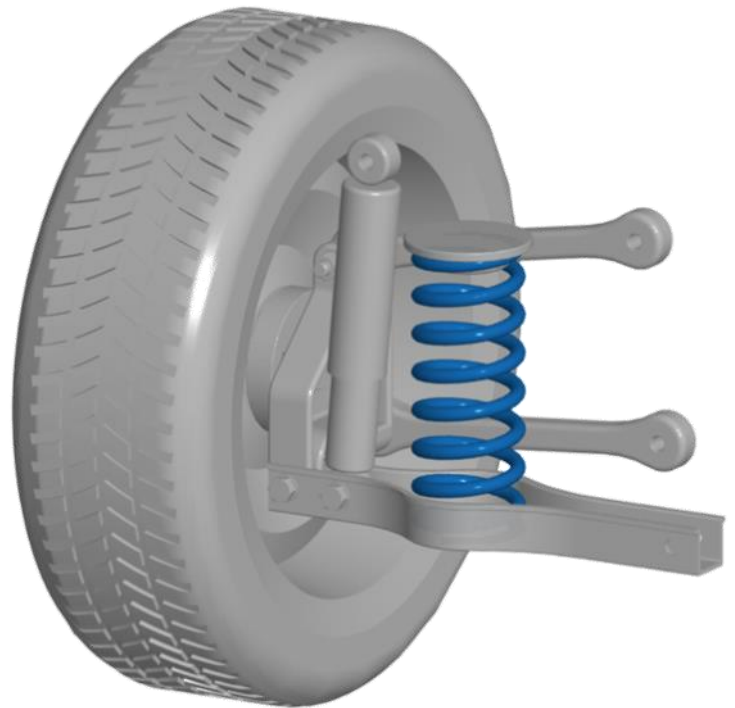


HV-064288

Ford Ranger Raptor

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation



**Suspension
Systems**

NL Aanhaalmoment

(in aansluiting van VDI 2230 uitgave 2001)
Metrisch schroefdraad en Ripp- en Tensilock schroeven
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

**Aanhaalmoment van originele bouten en moeren
volgens werkplaatshandboek.**

	Aandraaimoment [Nm]	
	<i>Klasse</i>	
Schroefdraad	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

EN Tightening torque

(following VDI 2230 publishing 2001)
Metric screw thread and Ripp- and Tensilock bolts
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

**Tightening torque of original bolts and nuts accord-
ing to workshop manual.**

	Torque values [Nm]	
	<i>Strength class</i>	
Thread	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

DE Anziehdrehmoment

(in Anlehnung an VDI 2230 Ausgabe 2001)
Metrischem Gewinde und Ripp- und Tensilock Schrau-
ben
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

**Anziehdrehmoment der Originalschrauben und -
Muttern gemäß Werkstatthandbuch.**

	Anziehdrehmoment [Nm]	
	<i>Festigkeitsklasse</i>	
Gewinde	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160

FR Couples de serrage

(à l'instar du VDI 2230 Edition 2001)
Filetage métrique et boulons Ripp et Tensilock
DIN912, DIN931, DIN933, DIN985...
DIN88933 DIN88934, DIN88913, DIN88914.

**Couple de serrage des boulons et écrous d'origine
selon le manuel d'atelier.**

	Couple de serrage [Nm]	
	<i>Classe d'intensité</i>	
Filetage	8.8	10.9
5	5	7.4
6	8.6	12.7
8	21	30.8
10	41.6	61.1
12	72.5	107
14	110	140
16	150	160



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem op-nieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documen-ten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatt-handbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que le ressort MAD est suffisamment précontraint.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multibras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les codes QR et les URL permettant de télé-charger les documents pertinents de cette série.



Notice



<https://mad-automotive.com/documents/VH3620813.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>



NL Hef het voertuig en verwijder de wielen.

EN Lift the vehicle and remove the wheels.

DE Heben Sie das Fahrzeug an und entfernen Sie die Räder.

FR Soulevez le véhicule et retirez les roues.



NL Verwijder de bouten van de remleidingen om zo meer ruimte te creëren.

EN Remove the bolts from the brake lines to create more space.

DE Entfernen Sie die Schrauben an den Bremsleitungen, um mehr Platz zu schaffen.

FR Retirez les boulons des conduites de frein pour créer plus d'espace.



NL Verwijder de moeren van de onderbeugel en verwijder de schokdemperbout.

EN Remove the nuts from the lower bracket and remove the shock absorber bolt.

DE Entfernen Sie die Muttern von der unteren Halterung und nehmen Sie die Stoßdämpferschraube ab.

FR Retirez les écrous du support inférieur et retirez le boulon de l'amortisseur.



NL Verwijder de moeren van de veerpoot en verwijder de veerpoot van het chassis.

EN Remove the nuts from the strut and remove the strut from the chassis.

DE Entfernen Sie die Muttern von dem Federbein und nehmen Sie das Federbein vom Fahrgestell ab.

FR Retirez les écrous de la jambe de force et retirez la jambe de force du châssis.



NL Verwijder de veer van de veerpoot.

EN Remove the spring from the strut.

DE Entfernen Sie die Feder vom Federbein.

FR Retirez le ressort de la jambe de force.



NL Plaats de MAD veer op de veerpoot. LET OP: De S453 moet aan de rechterkant en de S454 moet aan de linkerkant!

EN Place the MAD spring onto the strut. NOTE: The S453 must be on the right side and the S454 on the left side!

DE Setzen Sie die MAD-Feder auf das Federbein. HINWEIS: Der S453 muss auf der rechten Seite und der S454 auf der linken Seite sein!

FR Placez le ressort MAD sur la jambe de force. NOTE : Le S453 doit être à droite et le S454 à gauche!



NL Monteer de veerpoot weer terug op het voertuig. Draai de schokdemperbout en de moeren van de veerpoot pas aan wanneer het voertuig op de wielen rust.

EN Mount the strut back onto the vehicle. Do not tighten the shock absorber bolt and nuts until the vehicle is resting on its wheels.

DE Montieren Sie das Federbein wieder am Fahrzeug. Ziehen Sie die Schrauben und Muttern des Stoßdämpfers erst an, wenn das Fahrzeug auf den Rädern steht.

FR Remontez la jambe de force sur le véhicule. Ne serrez pas le boulon et les écrous de l'amortisseur avant que le véhicule ne repose sur ses roues.

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



**Suspension
Systems**